DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 311/2012

z dne 21. decembra 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 809/2004 o izvajanju Direktive 2003/71/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede elementov v zvezi s prospekti in oglaševanjem

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/71/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o prospektu, ki se objavi ob javni ponudbi ali sprejemu vrednostnih papirjev v trgovanje, in o spremembi Direktive 2001/34/ES ([1]) ter zlasti člena 7(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 809/2004 ([2]) določa, da morajo izdajatelji iz tretjih držav pretekle finančne informacije v prospektih ob javni ponudbi vrednostnih papirjev ali sprejetju vrednostnih papirjev v trgovanje na reguliranem trgu pripraviti skladno s sprejetimi mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) ali z nacionalnimi računovodskimi standardi tretje države, če so slednji enakovredni tem standardom.

(2) Za oceno enakovrednosti splošno sprejetih računovodskih načel (GAAP) tretje države s sprejetimi MSRP sta v Uredbi Komisije (ES) št. 1569/2007 ([3]) določena opredelitev enakovrednosti in mehanizem za ugotavljanje enakovrednosti GAAP tretje države. V skladu s pogoji mehanizma enakovrednosti se lahko izdajateljem iz tretjih držav za prehodno obdobje, ki se izteče 31. decembra 2011, dovoli uporaba GAAP tretjih držav, ki se približujejo MSRP ali so se zavezale k njihovemu sprejetju. Treba je oceniti napore tistih držav, ki so sprejele ukrepe za približevanje svojih računovodskih standardov MSPR ali za sprejetje MSRP. Zato je bila Uredba (ES) št. 1569/2007 spremenjena tako, da se je to prehodno obdobje podaljšalo do 31. decembra 2014. Komisija je upoštevala poročilo, ki ga je o Kitajski, Kanadi, Indiji in Južni Koreji, ki jim je bilo z Odločbo Komisije 2008/961/ES z dne 12. decembra 2008 o nacionalnih računovodskih standardih nekaterih tretjih držav in mednarodnih standardih računovodskega poročanja, ki jih izdajatelji vrednostih papirjev iz tretjih držav uporabljajo pri pripravi svojih konsolidiranih računovodskih izkazov ([4]) ter Uredbo Komisije (ES) št. 1289/2008 z dne 12. decembra 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 809/2004 o izvajanju Direktive 2003/71/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede elementov v zvezi s prospekti in oglaševanjem ([5]) v okviru mehanizma enakovrednosti odobreno prehodno obdobje, novembra 2010 posredoval Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA), ter posodobitve glede Kitajske in Indije iz aprila 2011.

(3) Aprila 2010 je kitajsko ministrstvo za finance izdalo „Načrt za nadaljnje približevanje računovodskih standardov za poslovna podjetja MSRP“, s katerim je potrdilo zavezo Kitajske k nadaljevanju postopka približevanja MSRP. Od oktobra 2010 se v računovodskih standardih za poslovna podjetja izvajajo vsi trenutni standardi in razlage, izdani s strani Upravnega odbora za mednarodne računovodske standarde. Organu ESMA je bilo sporočeno, da je stopnja približevanja zadovoljiva, odstopanja pa ne pomenijo neizvajanja MSRP. Zato je primerno, da se kitajski računovodski standardi za poslovna podjetja od 1. januarja 2012 naprej štejejo za enakovredne sprejetim MSRP.

(4) Kanadski odbor za računovodske standarde se je januarja 2006 javno obvezal, da bo sprejel MSRP do 31. decembra 2011. Z začetkom v letu 2011 je odobril vključitev MSRP v priročnik Kanadskega inštituta licenciranih računovodij kot GAAP za vsa pridobitna podjetja z družbeno odgovornostjo. Zato je primerno šteti, da so kanadski GAAP enakovredni sprejetim MSRP od 1. januarja 2012.

(5) Korejska finančna nadzorna komisija in Korejski inštitut za revizijo sta se marca 2007 javno obvezala, da bosta sprejela MSRP do 31. decembra 2011. Korejski inštitut za revizijo je sprejel MSRP kot korejske MSRP (K-MSRP). K-MSRP so enaki kot MSRP, njihova uporaba pa je od leta 2011 obvezna za vse družbe, ki kotirajo na borzi v Južni Koreji. Tudi finančne institucije, ki ne kotirajo na borzi, in podjetja v državni lasti morajo uporabljati K-MSRP. Druge družbe, ki ne kotirajo na borzi, se lahko odločijo za njihovo uporabo. Zato je primerno šteti, da so južnokorejski GAAP enakovredni sprejetim MSRP od 1. januarja 2012.

([1]) UL L 345, 31.12.2003, str. 64.
([2]) UL L 149, 30.4.2004, str. 1.
([3]) UL L 340, 22.12.2007, str. 66.
([4]) UL L 340, 19.12.2008, str. 112.
([5]) UL L 340, 19.12.2008, str. 17.

(6) Indijska vlada in Indijski inštitut potrjenih računovodij sta se julija 2007 javno zavezala, da bosta MSRP sprejela do 31. decembra 2011, cilj pa je bil, da bodo indijska GAAP do zaključka programa povsem skladna z MSRP. Vendar je organ ESMA po preiskavi na kraju samem, ki je bila izvedena januarja 2011, ugotovil številne razlike med GAAP in MSRP, ki bi lahko bile v praksi pomembne. Ostajajo tudi negotovosti glede časovnega načrta izvedbe sistema poročanja, ki bi bil skladen z MSRP. Ker v Indiji ni noben izdajatelj izkoristil možnosti prostovoljne zgodnje uporabe MSRP, ni nikakršnih izkušenj z izvrševanjem MSRP.

(7) Glede na navedeno je primerno podaljšati prehodno obdobje za največ tri leta, in sicer do 31. decembra 2014, da se izdajateljem iz tretjih držav v Uniji omogoči priprava letnih in polletnih računovodskih izkazov v skladu z GAAP Indije.

(8) Ker se prehodno obdobje, za katerega je bila z Uredbo (ES) št. 809/2004 GAAP Kitajske, Kanade, Južne Koreje in Indije podeljena enakovrednost, izteče 31. decembra 2011, bi se morala ta uredba uporabljati od 1. januarja 2012. To je potrebno za zagotovitev pravne varnosti izdajateljem iz navedenih tretjih držav, ki kotirajo na borzah v Uniji, in za izogib tveganju, da bi morali svoje računovodske izkaze uskladiti z MSRP. Z določbo o retroaktivnosti se tako zmanjšujejo morebitna dodatna bremena za zadevne izdajatelje.

(9) Uredbo (ES) št. 809/2004 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 35 Uredbe (ES) št. 809/2004 se spremeni:

1. v odstavku 5 se doda drugi pododstavek:

„Poleg standardov iz prvega pododstavka lahko izdajatelji iz tretjih držav od 1. januarja 2012 predstavljajo svoje pretekle finančne informacije v skladu z naslednjimi standardi:

(a) splošno sprejetimi računovodskimi načeli Ljudske republike Kitajske;

(b) splošno sprejetimi računovodskimi načeli Kanade;

(c) splošno sprejetimi računovodskimi načeli Republike Koreje.“;

2. odstavek 5a se nadomesti z naslednjim:

„5a. Za izdajatelje iz tretjih držav ne velja zahteva iz točke 20.1 Priloge I, točke 13.1 Priloge IV, točke 8.2 Priloge VII, točke 20.1 Priloge X ali točke 11.1 Priloge XI po ponovnem oblikovanju preteklih finančnih informacij, ki so navedene v prospektu in se nanašajo na poslovna leta pred poslovnimi leti, ki se pričnejo 1. januarja 2015 ali po tem datumu, ali zahteva iz točke 8.2a Priloge VII, točke 11.1 Priloge IX ali točke 20.1a Priloge X po predložitvi podrobnega opisa razlik med mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, sprejetimi v skladu z Uredbo (ES) št. 1606/2002, in računovodskimi načeli, v skladu s katerimi so bile te informacije pripravljene, v zvezi s finančnimi leti pred finančnim letom, ki se začne 1. januarja 2015 ali pozneje, če so pretekle finančne informacije pripravljene v skladu s splošno sprejetimi računovodskimi načeli Republike Indije.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO